BULLETIN D' INFORMATION DE L' ADMINISTRATION COMMUNALE
GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD

GANSHOREN INFO

PRIME COMMUNALE DE NAISSANCE

GEMEENTELIJKE GEBOORTEPREMIE

2022

Mai - Juin
Mei - Juni

SOMMAIRE - INHOUD

0 Message du Bourgmestre - Bericht van de Burgemeester....2
0 Relations Internationales - Internationale Betrekkingen....4-5
0 Santé - Gezondheid....5
0 Economie Locale et Durable - Lokale en Duurzame Economie....6
0 Animations Urbaines - Stadsanimaties....6-7
0 Bien être animal - Dieren welzijn....7-8
0 Troisième Age - Derde Leeftijd....8
0 Sports et Jeunesse - Sport en Jeugddienst....9
0 Sports - Sport....10
0 Nederlandstalige bibliotheek....10
0 Nederlandse Cultuur....11
0 Bibliothèque Francophone....12-13
0 Culture Française....13-14-15
0 Petite Enfance - Baby- en Peuterzorg....15
0 ATL....16
0 Enseignement....16
0 Développement durable - Duurzame ontwikkeling....17
0 Participation - Participatie....18-19
0 Travaux Publics - Openbare Werken....20-21
0 CPAS- OCMW....22-23
0 Tribune Politique - Politieke Tribune....24-25-26

#SAVETHEDATE – #SAVETHEDATE

MAISON DE LA PARTICIPATION
HET PARTICIPATIE HUIS

Les mardis 3 mai et 7 juin 2022
Op dinsdag 3 mei en dinsdag 7 juni 2022

BUFFET DANSANT - DANSBUFFET
« IT'S MAGIC @ GANSHOREN »

20.05.2022

E.R. /V.U. : Pierre Kompany, Avenue Charles-Quint, 140 - 140 Keizer Karellaan - 1083 Ganshoren

Chers Ganshorenois, chères Ganshorenoises,

Les beaux jours sont de retour et avec eux, les activités en plein air.

Ne ratez pas la Fête de l'Environnement qui se déroulera le 26 juin au parvis Sainte Cécile.
Après deux ans d'absence, les brocantes annuelles sont de nouveau de la partie.
Vous aurez l'embarras du choix entre les brocantes Charles-Quint, Duc Jean et Saint-Martin.

Notez également le retour du « Castle Garden Party » le 17 juin. L'occasion de profiter d'un moment de convivialité entre ami.e.s, collègues ou en famille dans un cadre idyllique aux abords du Château de Rivieren, un bijou architectural du 13ème siècle et classé en 1983.

Autres rendez-vous à prendre, le 20 mai pour les séniors : le buffet dansant « Its's magic @ Ganshoren ».
Nous vous invitions au processus de réflexion de la maison de la participation avec deux workshops les 3 mai et 7 juin au hall des Sports.

Hormis les activités récurrentes, du neuf à Ganshoren : la création de l'Union des Commerçants et Indépendants de Ganshoren, qui tient sa première Business Networking Event ce 2 mai.

Les services cultures Française et Néerlandophone ont également concocté un éventail d'activités.

Je vous laisse découvrir tout cela plus en détails et vous souhaite d'ores et déjà une très bonne lecture !
Prenez soin de vous et de vos proches !

Beste Ganshorenaars,

De mooie dagen zijn terug en daarmee ook de buitenactiviteiten.

Mis zeker Feest van het Milieu niet dat op 26 juni plaatsvindt op het Sint-Ceciliavoorplein.
Na een afwezigheid van twee jaar zijn ook de jaarlijkse rommelmarkten terug. U kunt zowaar kiezen tussen de rommelmarkten Keizer-Karel, Hertog Jan en Sint-Martinus.

Noteer ook de terugkeer van de "Castle Garden Party" op 17 juni. Dit is een gelegenheid om samen met vrienden, collega's of familie te genieten van een moment van gezelligheid in een idyllisch kader aan de rand van het Kasteel de Rivieren, een architecturaal juweel uit de 13de eeuw dat in 1983 werd geklasseerd.

Andere afspraken te maken, op 20 mei voor de senioren: het dansbuffet "Its's magic @ Ganshoren".
Wij nodigen u uit om deel te nemen aan het denkproces van het Participatiehuis met twee workshops op 3 mei en 7 juni in de Sporthal.

Naast de terugkerende activiteiten is er iets nieuws in Ganshoren: de oprichting van de Unie van Handelaren en Zelfstandigen van Ganshoren, die op 2 mei haar eerste Business Networking Event houdt.

Ook de diensten Franse en Nederlandse cultuur hebben een waaier aan activiteiten voorzien.

Ik laat u alles meer in detail ontdekken en wens u alvast heel veel leesplezier!
Zorg goed voor jezelf en je dierbaren!

Pierre Kompany
Bourgmestre / Burgemeester

Le Collège des Bourgmestre et Echevins
Het College van Burgemeester en Schepenen

Pierre KOMPANY

Bourgmestre - Burgemeester
Rue Georges Simpson / Simpsonstraat 48-50
T. : 02/464.95.70
e-mail: PKompany@ganshoren.brussels

Police - Prévention - Tutelle sur le CPAS - Communication - Solidarité - Tourisme - Relations Internationales
Politie - Preventie - Toezicht op het OCMW - Communicatie - Solidariteit - Toerisme - Internationale Betrekkingen

Stéphane OBEID

Premier Echevin - Eerste Schepen
Av. Charles-Quint / Keizer Karellaan 140
T. : 02/464.05.69
e-mail: stephane.obeid@gmail.com

Finances - Budget - Smart City - Economie Locale et Durable - Energie - Propreté Publique
Financiën - Begroting - Smart City Lokale en Duurzame Economie - Energie Openbare Netheid

Jean-Paul VAN LAETHEM

Echevin - Schepen
Av. Marie de Hongrie / Maria van Hongarijelaan 139/7
T. : 02/464.05.65
e-mail: jpvanlaethem@ganshoren.brussels

Troisième Age - Etat Civil - Population - Sports - Logement
Derde Leeftijd - Burgerlijke Stand - Bevolking - Sport - Huisvesting

Grégory RASE

Echevin - Schepen
Av. de l'Exposition Universelle / Wereldtentoonstellingslaan 55/3
T. : 0487/22.88.58
e-mail: gregory.rase@hotmail.com

Bonne Gouvernance - Transparence - Participation Citoyenne - Comités de Quartier - Démocratie Locale - Egalité des Chances et des Genres - Ressources Humaines - Emploi
Goed Bestuur - Transparantie - Burgerparticipatie - Wijkcomités - Lokale democratie - Gelijkheid van kansen en van gender - Human Resources - Tewerkstelling

Marina DEHING-VAN DEN BROECK

Echevine - Schepen
Av. Jean Sebastien Bach / Johann Sebastian Bachlaan 12/6
T. : 02/ 600.25.85 - 0479/47.12.37
e-mail: mdehing@ganshoren.brussels
marina.dehing@skynet.be

Culture Néerlandaise - Jeunesse Néerlandophone - Santé - Affaires Sociales - Cohésion Sociale
Nederlandse Cultuur - Nederlandstalige Jeugd - Gezondheid - Sociale Zaken - Sociale Cohesie

Sabrina BARAKA

Echevine - Schepen
Av. de Villegaslaan 31
T. : 02/600.25.81 - 0475/28.07.33
e-mail: sabrinabaraka@hotmail.com

Festivités et Animations Urbaines - Jeunesse Francophone - Bien-Etre Animal - Environnement
Festiviteiten en Stadsanimatie - Franstalige Jeugd - Dierenwelzijn - Leefmilieu

Quentin PAELINCK

Echevin - Schepen
Av. de Villegaslaan 12
T. : 0475/55.11.91
e-mail: qpaelinck@ganshoren.brussels

Petite Enfance - Famille - Enseignement - Travaux Publics - Marchés Publics - Accueil Temps Libre
Baby- en Peuterzorg - Gezin - Onderwijs - Openbare Werken - Overheidsopdrachten - Buitenschoolse Opvang

Magali CORNELISSEN

Echevine - Schepen
Av. des Quatre-Vingts Hêtres / Tachtigbeukenlaan 14
T. : 02/464.05.58 - 0476/48.37.27
e-mail: magalicornelissen@gmail.com

Culture Française - Urbanisme - Mobilité - Agenda 21
Franse Cultuur - Stedenbouw - Mobiliteit - Agenda 21

Chantal DE SAEGER

Présidente du Centre Public d'Action Sociale
- Voorzitster van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

63, av. de la Réforme
T. : 02/422.57.57
0479/67.97.87
e-mail: cdesaeger@cpasgan.irisnet.be

À RUSATIRA : BEAU BILAN POUR LES ACTIONS EN 2021 ET LE PROJET SOCIAL 'LIVE' 2017-22 ET LE SOUTIEN A L'ECOLE DES METIERS AIDE LES FILLES-MERES A TROUVER UN METIER

Alors que le printemps réveillait plus de craintes que de joies, l'ONG rw. Aprojumap nous a réjouis en publiant le rapport 2021 des actions à Rusatira-Kinazi, y compris celles du projet social 'LIVE.' Le rapport complet est sur le site www.ganshoren-rusatira.be/IMG/pdf/rapport_-jum_gans-2021.pdf

Dès le 24 avril, l'expo-photos à la ferme rue de Termonde illustrera 'LIVE' au complet (voir plus loin).

D'autre part, nous avons reçu des nouvelles de l'Ecoles des Métiers du hameau de Nyarurama (coiffure, maçonnerie, couture), une initiative des habitants aidée par la Province du Sud et appuyée par le Jumelage pour de l'équipement (machines à coudre...) et 18 formations (3 / 6 mois).

Ces formations permettent d'assurer un métier (coiffure/couture) à 18 jeunes filles mères démunies. Les élèves de Gitovu (avec masques) sur les pupitres du jumelage. Les jeunes filles de l'école des métiers, section coiffure

Les jeunes filles de l'école des métiers, section coiffure
De meisjes in de beroepsschool, afdeling kappen

IN RUSATIRA: MOOI VERSLAG VAN DE ACTIES IN 2021, VAN HET SOCIALE PROJECT 'LIVE,' 2017-22 EN DE STEUN AAN DE BEROEPSSCHOOL HELPT ONGEHUWDE MOEDERS EEN BEROEP TE VINDEN

Terwijl de lente meer angst dan vreugde zaait, verheugde de Rw. NGO Aprojumap ons met het jaarverslag 2021 van de jumelageacties in Rusatira-Kinazi, inbegrepen het sociale project 'LIVE.' Het volledige rapport staat op de website www.ganshoren-rusatira.be/IMG/pdf/rapport_-jum_gans-2021.pdf

Vanaf 24 april komt het project LIVE in de foto-expo in de hoeve Dendermondsestraat (zie verder).

Aan de andere kant ontvingen we nieuws van de Beroepsschool v/h gehucht Nyarurama (kappers, metselwerk, naaien), een initiatief van deinwoners, geholpen door de zuidelijke provincie en ondersteund door de Jumelage voor uitrusting (naaimachines...) en 18 opleidingen (3/6 maanden).

Met deze opleiding konden 18 arme jonge ongehuwde moeders een baan (kapster/naaister) vinden.

De leerlingen van Gitovu (met maskers) op de schoolbanken v/d Jumelage

De meisjes in de beroepsschool, afdeling kappen

Les élèves de Gitovu (avec masques) sur les pupitres du jumelage
De leerlingen van Gitovu (met maskers) op de schoolbanken v/d Jumelage

GANSHOREN FÊTE 50 ANS DE JUMELAGE, UN PEU PARTOUT POUR DECOUVRIR LA COMMUNE.

Expo-photos : Si le Jumelage m'était conté
Avenue Van Overbeke (Basilique - Bassin) 27 mars–20 avril

Le public et les jeunes ont apprécié le lieu attractif (photo : inauguration par les autorités le 27 mars). Ferme Théo & Jeanine (122 rue deTermonde) 24 avril - 1er mai :

expo CONCOURS DE DESSIN et PROJET LIVE

Une double expo, avec d'une part les dessins rentrés par les enfants des écoles de Ganshoren et Rusatira, des jeunes et moins jeunes sur le thème « Je découvre le monde grâce à mon école », et d'autre part une présentation du projet social et agroécologique LIVE (2017-2022).

La promenade-quiz (24 avril, avec le Wereldwerkgroep) a permis de découvrir l'expo et le quartier.

Maison communale (Salle du Conseil) samedi 14 mai 15h : remise des PRIX du CONCOURS DE DESSIN. Les prix seront remis par les autorités communales aux dessins nominés de Ganshoren et de Rusatira, dans la salle du Conseil de la Maison communale (entrée par l'avenue de Villegas n°21-23)

GANSHOREN VIERT **50 JAAR JUMELAGE**: MET DE ONTDEKKING VAN ONZE GEMEENTE!

Foto-expo: De Jumelage in vertelling

Van Overbekeln (Basiliek-Zwembad) 27 maart–20 april

Publiek en jongeren waardeerden de sfeervolle plek (foto: inhuldiging door het College op 27 maart).
Hoeve Theo & Jeanine (Dendermondsestr.122) 24 april–1 mei :

expo TEKENWEDSTRIJD en PROJECT LIVE

Een 2-delige tentoonstelling, met enerzijds de tekeningen ingediend door jonge of oudere studenten v/d scholen van Ganshoren en Rusatira, rond het thema 'met onze school ontdekken we de wereld',
en anderzijds de voorstelling van het sociaal en agro-ecologisch project LIVE (2017-2022).
Met de quiz-wandeling (24 april, met de Wereldwerkgroep) kon men de expo en de wijk ontdekken. Gemeentehuis (Raadzaal) zaterdag 14 mei om 15u : PRIJZENUITREIKING van de TEKENWEDSTRIJD
De prijzen worden door het gemeentebestuur voor de genomineerde tekeningen van Ganshoren en Rusatira uitgereikt, in de raadzaal van het gemeentehuis (ingang via de Villegaslaan nr. 21-23).

Inhuldiging Van Overbekelaan (27 maart)
Inauguration avenue Van Overbeke (27 mars)

Expo 'Sociaal en agroecologsch project 'LIVE'
Expo 'Projet social et agroécologique 'LIVE'

Marche : santé et résistance

Le 24 mai à 9h30, le service santé vous invite à une promenade autour de deux thèmes : le mouvement et la résistance.
Un podomètre sera à votre disposition pour vous expliquer l'importance de l'exercice physique et un coach sera présent pour partager des expériences en petits groupes. Ensuite, une boisson est offerte.

Départ et arrivée :
salle des sports de Ganshoren,
Rue Vanderveken 114 à 1083 Ganshoren.

L'inscription est obligatoire : Service Santé
Sante@ganshoren.brussels
02/600.25.08 - 02/600.25.82

Wandeling : gezondheid en veerkracht

Op 24 mei om 9u30, nodigt de dienst Gezondheid u uit op een wandeling rond twee thema's: beweging en veerkracht.
Wandeling met stappentellers en uitleg over beweging, door een beweegcoach en in kleine groepjes ervaringen uitwisselen Nadien wordt een drankje aangeboden.

Vertrek en aankomst: sporthal van Ganshoren, Vandervekenstraat, 114 te 1083 Ganshoren.

Inschrijven verplicht bij: Gezondheidsdienst
gezondheid@ganshoren.brussels
02/600.25.08 – 02/600.25.82

Le service Economie Locale et Durable a le plaisir de vous annoncer la création de l'UCIG (Union des Commerçants et Indépendants de Ganshoren) !

Présidente de l'UCIG : Mme Delphine Mesman (Ganshory)
Voorzitter van UHZG : Mevr Delphine Mesman (Ganshory)

De afdeling Lokale en Duurzame Economie is verheugd de oprichting van de UHZG (Unie van Handelaren en Zelfstandigen van Ganshoren) aan te kondigen!

Celle-ci a été créée sous l'impulsion de 4 indépendants ganshorenois.
Cette association va pouvoir s'impliquer dans l'organisation d'évènements, d'actions et faire le lien entre les indépendants et commerçants de la commune et profiter à tous ses membres en permettant de renforcer l'activité commerciale.
Grâce à la mise en place d'actions et d'animations commerciales par exemple, l'association améliorera la visibilité des adhérents et contribuera au développement de l'attractivité de l'espace commercial et de sa fréquentation.
La commune et l'association souhaitent avancer conjointement pour que les initiatives se coordonnent et aient de cette manière un meilleur impact.
L'UCIG sera partie prenante au premier business networking organisé par le service Economie Locale et Durable, en collaboration avec HUB Brussels ce 2 mai.
Cet évènement sera l'occasion pour tous les indépendants de la commune d'être informés d'une série de dispositifs d'aide disponibles en région bruxelloise et de faire connaissance entre eux. Dans le contexte actuel difficile, la solidarité entre commerçants a plus que jamais son importance.

Deze vereniging werd opgericht onder impuls van 4 onafhankelijke Ganshorenaars.
Deze vereniging zal kunnen deelnemen aan de organisatie van evenementen en acties en als schakel kunnen fungeren tussen de zelfstandigen en winkeliers van de gemeente en zal al haar leden ten goede komen doordat de commerciële activiteit kan worden versterkt.
Dankzij de uitvoering van acties en commerciële evenementen verbetert de vereniging bijvoorbeeld de zichtbaarheid van haar leden en draagt zij bij tot de ontwikkeling van de aantrekkelijkheid van de commerciële ruimte en de frequentering daarvan.
De gemeente en de vereniging wensen samen verder te gaan, zodat de initiatieven worden gecoördineerd en aldus een beter impact hebben.
De UHZG zal op 2 mei deelnemen aan het eerste business networking, georganiseerd door het dienst Lokale en Duurzame Economie, in samenwerking met HUB Brussel.
Dit evenement biedt alle zelfstandigen in de gemeente de gelegenheid om informatie te krijgen over een reeks steunregelingen in het Brussels Gewest en om elkaar te leren kennen.
In de huidige moeilijke context is solidariteit tussen de handelaars belangrijker dan ooit.

Avec le retour des beaux jours, la vie reprend son cours ainsi que les festivités et animations urbaines dont voici déjà un aperçu pour cette année 2022 !!!

14 et 15 Mai : Braderie-Brocante-foire « Duc Jean » (Avenue du Duc Jean)

21 et 22 mai : Braderie-Brocante-foire « Charles-Quint » (Rue Beeckmans, Sorensen et environs)

4, 5 et 6 Juin : Braderie-Brocante-foire « Saint Martin » (Rue de l'église St-Martin & Place Guido Gezelle)

10 et 11 Septembre : Marché annuel

25 Septembre : Journée du Bien-être animal (Parvis Ste-Cécile)

10 et 11 décembre : Marché de Noël

...et...17 juin, 22 juillet, 26 août : Castle Garden Party – Apéro (Château de Rivieren)

Informations concernant les brocantes :
animation@ganshoren.brussels
Service des animations Urbaines, avenue de Villegas, 31
02/600.25.82

Met de terugkeer van het goede weer, het leven gaat gewoon door en dat geldt ook voor de stadsanimaties en festiviteiten waarvan hier een overzicht van het jaar 2022!!!

14 en 15 mei: Braderij – Rommelmarkt - Kermis "Hertog Jan" (Hertog Janlaan)

21 en 22 mei: Braderij – Rommelmarkt - Kermis "Keiser-Karel" (Beeckmansstraat, Sorensen en omgeving)

4, 5 en 6 juni: Braderij – Rommelmarkt – Kermis "Sint-Martinus" (Sint-Martinus kerkstraat en G. Gezelleplein)

10 en 11 september: Jaarmarkt

25 september: Dag van het dierenwelzijn in het St-Cécilia voorplein

10 en 11 december: Kerstmarkt

... En...17 juni, 22 juli, 26 augustus: Castle Garden Party - Aperitief (Kasteel de Rivieren)

Inlichtingen over de rommelmarkten:
animatie@ganshoren.brussels
Dienst stadsanimatie, de Villegaslaan, 31
02/600.25.82

« Commune amie des animaux » :

La commune répondant à la plupart des critères demandés par la Région pour pouvoir prétendre au label, nous avons le plaisir de vous annoncer que Bruxelles Environnement nous a octroyé le label « commune amie des animaux » pour la deuxième année consécutive ! Plusieurs actions ont été menées en faveur du bien-être des animaux que nous continuerons à développer !

«Diervriendelijke gemeente»:

Aangezien de gemeente voldoet aan de meeste criteria die het Gewest oplegt om in aanmerking te komen voor het label, zijn we verheugd te kunnen meedelen dat Leefmilieu Brussel ons voor het tweede opeenvolgende jaar het label «diervriendelijke gemeente» heeft toegekend!
Er zijn verscheidene acties ondernomen ten behoeve van het welzijn van dieren en wij zullen deze acties blijven ontwikkelen!

Ils ont besoin de dons :

Pour rappel les nourrisseurs et nourrisseuses officiels sont toujours demandeurs de dons de nourriture pour chats. Vous pouvez les déposer auprès de notre service tous les jours de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 15h30. Nous vous demandons de bien vouloir veiller à ce que vos dons soient fermés hermétiquement. Merci pour eux et pour les chats !

Ze hebben donaties nodig:

Ter herinnering: officiële voeders vragen altijd om donaties van kattenvoer. U kunt ze elke dag van 8.30 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 15.30 uur bij ons afgeven. We vragen u om ervoor te zorgen dat uw donaties hermetisch gesloten zijn. Bedankt voor hen en voor de katten!

Attention aux hérissons ! :

Comme chaque année, avec l'arrivée du beau temps, vient l'envie d'entretenir son jardin. Tondeuses, robots, débroussailleuses, coupe-bordures, pesticides, ... Nous avons recours à de nombreux moyens afin d'aménager son jardin pour l'été. Mais avons-nous pensé à nos amis les animaux ? Ces machines sont pratiques mais dangereuses pour les hérissons qui sont gravement mutilés ou tués chaque année.

Comment protéger le hérisson de ces dangers ?

- Avant de tondre la pelouse, de débroussailler, de tailler les arbustes ou de remuer les tas de feuilles mortes, contrôlez toujours qu'il n'y ait pas de hérissons dessous ou dedans.
- Le hérisson est un animal nocturne, privilégiez la tonte de votre pelouse entre 10h et 18h.
- Évitez d'utiliser des filets de protection dans votre jardin. Ce sont de véritables pièges pour eux.

- Contre l'intoxication et l'empoisonnement des hérissons, utilisez des produits portant la mention spéciale : «non toxique pour les hérissons» ou utilisez des produits naturels.

Opgepast voor de egels!

Met de komst van het mooie weer, hebben we allemaal zin om onze tuin te onderhouden. Grasmaaiers, robotgrasmaaiers, graskantsnijers, bosmaaier, pesticiden,..

We gebruiken verschillende middelen om onze tuin gereed te maken voor de zomer.

Maar heeft u ook gedacht aan onze vrienden, de dieren?

Hoe kunnen we de egels beschermen tegen deze gevaren?

- Alvorens het gras te maaien, het bos te maaien, te snoeien of de bladeren bijeen te harken, controleert u altijd of er zich geen bevindt.
- De egel is een nachtdier. Probeer de werken in de tuin uit te voeren tussen 10u en 18u.
- Probeer om geen beschermnetten te gebruiken in uw tuin. Deze zijn echte vallen voor de dieren.

-Om het vergiftigen van de egels te vermijden, gebruik eerder natuurlijke of producten geschikt voor de egels. Deze zijn te herkennen door de vermelding « niet giftig voor egels"

BUFFET DANSANT
« IT'S MAGIC @ GANSHOREN »

Tous les Seniors de Ganshoren sont conviés au Buffet Dansant

«It's Magic @ Ganshoren»

* Quand : le vendredi 20 mai de 12.00 à 17.00 heures
* Lieu : Salle culturelle du Hall des Sports, rue Vanderveken 114 à 1083 Ganshoren
* Participation : 16,00 € (l'entrée comprend les animations, le buffet, le dessert et le café)
* Inscriptions et paiements : Service du Troisième Age, avenue de Villegas, 31 (jusqu'à épuisement des places disponibles). Dès à présent. Tel : 02/600.25.90/91.

DANSBUFFET
"IT'S MAGIC @ GANSHOREN""

De senioren van Ganshoren zijn uitgenodigd op het Dansbuffet

"It's Magic @ Ganshoren"

* Wanneer: op vrijdag 20 mei 2022 van 12u tot 17u.
* Waar: In de feestzaal van de Sporthal, Vandervekenstraat 114 te 1083 Ganshoren
* Inkom: 16,00 € (de inkom omvat de animaties, het buffet, het dessert en de koffie)
* Inschrijvingen en betalingen: Dienst Derde Leeftijd, de Villegaslaan, 31 (zolang er plaatsen beschikbaar zijn). Vanaf heden. Tel: 02/600.25.90/91.

STAGES SPORTIFS

Des stages sportifs en **IMMERSION** sont organisés pour des enfants francophones et néerlandophones âgés de 3 à 16 ans durant les vacances d' été.

- Pour les enfants de 6 à 14 ans
- Pour les ados de 12 à 16 ans.
- Pour les bambins de 3 à 6 ans (stage sport en immersion)
- Pour les bambins de 3 à 6 ans fréquentant une école néerlandophone (psychomotricité - cours uniquement en néerlandais).

Informations :

- sur le site http: //www.ganshorensport.be/stages-sportifs/vacances-d-été
- par mail : jeugddienst1@ganshoren.brussels
- service des Sports (02/468.23.27)
- service Jeunesse Néerlandophone (02/465.75.71)

Lieu :

Hall des Sports de Ganshoren – 114 rue Vanderveken

Les inscriptions :

Ouvertes et accessibles sur le site internet.

ATTENTION ! Le nombre de places est limité !!!

SPORTSTAGES

Verschillende sportstages in **IMMERSIE** worden georganiseerd voor Nederlandstalige en Fransta-lige kinderen van 3 tot 16 jaar gedurende de zomervakantie

- Voor kinderen van 6 tot 14 jaar
- Voor de tieners van 12 tot 16 jaar
- Voor kleuters van 3 tot 6 jaar (stages in immersie)
- Voor kleuters van 3 tot 6 jaar die naar een Nederlandstalige school (psychomotoriek - lessen uitsluitend in het Nederlands)

Inlichtingen:

- via de site http:/ganshorensport.be/vakanties/sportkamp-zomer
- via mail: jeugddienst1@ganshoren.brussels
- Sportdienst (02/468.23.27)
- Nederlandstalige Jeugddienst (02/465.75.71)

Plaats:

Sporthal van Ganshoren - Vandervekenstraat 114

Inschrijvingen:

Reeds gestart en toegankelijk via de website.

OPGELET! het aantal plaatsen is beperkt!!!

Vacances d'été au Service Jeunesse Francophone

Stages
du 4 juillet au 15 juillet 2022 et
du 16 août au 26 août 2022
pour les enfants de 6 à 12 ans

Plaines de vacances
du 4 juillet au 19 août 2022
pour les enfants de 2,5 à 14 ans

Plus d'informations sur le site
www.ganshoren.be/jeunesse-francophone/

SPEELPLEINWERKING

Gedurende de zomervakantie organiseert de jeugddienst speelpleinwerking en sport en animatie voor kleuters en lagere schoolkinderen in recreatiecentrum "de Rivieren".

Meer info:

Website: http:/www.ganshorensport.be/vakanties/speelplein
Inschrijvingen zijn reeds gestart en zijn mogelijk via de website.

Inlichtingen:

Tel.:02/465.75.71
E-mail : jeugddienst1@ganshoren.brussels

OPGELET! het aantal plaatsen is beperkt

SPORTKAMPEN : Zie rubriek sport voor meer informatie.

SPORT - PADEL

Deux terrains de padel ont été installés sur le site du Royal Charles-Quint Tennis Club. Les habitants de la commune bénéficient d'une réduction de 20% sur la location d'un terrain ou sur un abonnement annuel.
Pour plus d'information vous pouvez consulter le site www.ganshorensport.be

Twee padelterreinen zijn aangelegd op de site van de Royal Charles-Quint Tennis Club. De inwoners van de gemeente krijgen een korting van 20% op de huurprijs van een baan of op een jaarabonnement. Meer informatie kan u vinden op de site www.ganshorensport.be

Voorleesuurtje op de boerderij van Theo & Jeanine (voor kleuters van 3 tot 6 jaar)

Waar?

In mei verhuizen we het voorleesuurtje naar de boerderij! Kom naar de verhalen luisteren op de boerderij van Theo & Jeanine in de Dendermondestraat 122.

Wanneer?

op woensdag 4 mei 2022 - om 14:30 uur

Nederlandstalige bibliotheek
02/502.35.44
bibliotheek@ganshoren.brussels
https://ganshoren.bibliotheek.be

EXPO HET SPEELS MODERNISME. GANSHOREN. 1958

28.04 > 25.09.2022

De diensten Nederlandse en Franse Cultuur, in samenwerking met ARCHistory, wijden een expo aan het speels modernisme in Ganshoren. In de jaren 1950 werd architect Raoul J. Brunswyck, die zich al snel met zijn vakgenoot Odon Wathelet associeerde, een enthousiaste voorstander van het speels modernisme, met zijn gedurfde en kleurrijke esthetiek. Wil je kennismaken met de dynamische lijnen, de gewaagde uitsprongen en de asymmetrische vormen van deze architectuur, die zich in al haar glorie liet zien op de Expo 58? Geef je ogen de kost in Ganshoren, van april tot september 2022!

OPENING VAN DE EXPO

Donderdag 28.04 – 18.00 > 21.00 uur

Feestelijke avond met cocktails
Locatie: Paviljoen Brunswyck (Gemeentehuis 2), de Villegaslaan 31, 1083 Ganshoren
Toegang gratis maar verplicht te reserveren: nederlandse.cultuur@ganshoren.brussels

BRUNSWEEKEND

- Zaterdag 30.04 en zondag 01.05 – 14:00 > 18:00

Geleide bezoeken in het NL (17.00) en FR (14.00)

- Zondag 01.05 – 15:30 : Lezing over het speels modernisme

Tarief: geleid bezoek (10 €) / geleid bezoek + lezing (15 €)
Verplicht te reserveren: nederlandse.cultuur@ganshoren.brussels

GEGIDSTE BEZOEKEN

Elke laatste zondag van de maand - 29.05, 26.06, 31.07, 28.08 en 25.09

In het NL (16:00) en FR (14:00)
Tarief: 10 €. Verplicht te reserveren: nederlandse.cultuur@ganshoren.brussels

100 JAAR TUINWIJK HEIDEKEN

14 & 15.05.2022

Dit jaar viert Brussel 100 jaar tuinwijken. Zo ook in Ganshoren! Tijdens het weekend van 14 en 15 mei wordt in de tuinwijk Heideken heel wat moois voorzien. De diensten Nederlandse en Franse Cultuur, het GC De Zeyp, de Rotonde en de Nederlandstalige bib ondersteunen het feest en zorgen voor concerten, tentoonstellingen, brocante, kinderspelen, gegidste wandelingen, catering, voorleesmomenten, creatieve workshops, en heel wat meer! Het volledige programma vind je op www.dezeyp.be
Alle info: nederlandse.cultuur@ganshoren.brussels

EXPO KAROLINA SZEJDA & PHILIPPE DEBROE

12.05 > 15.10.2022

In opdracht van 100 jaar tuinwijken ging illustratrice Karolina Szejda op stap met haar waterverfdoosje en penselen, en ging ze bij tuinwijkbewoners op de koffie om ze te portretteren. Fotograaf Philippe Debroe vergezelde haar op analoge wijze. Beider portretten zijn samen te bezichtigen in de foyer van De Zeyp. In de Nederlandstalige bibliotheek worden tevens tekeningen uit 2 boeken van Karolina tentoongesteld: het kinderboek Donutdag en de graphic novel Tram 5.

VERNISSAGE EXPO

Donderdag 12.05 – 19.00 > 22.00

Met live concert van de Leuvense rockgroep Tragic Eyes, om 20.30
Locatie: GC De Zeyp – Zeypstraat 47 – 1083 Ganshoren

OPENINGSDAG BIJ/CHEZ THEO & JEANINE

Zaterdag 21.05.2022

Op de hoeve Bij/Chez Theo & Jeanine vinden opnieuw tal van frisse en ludieke culturele activiteiten plaats.

BUSUITSTAP NAAR LIER

Zaterdag 11.06

Lier, stad aan de Nete, is een bezoek meer dan waard! In de middeleeuwse straatjes van het Begijnhof kom je helemaal tot rust. Onze daguitstap neemt de 3 historische torens van de stad onder de loep: de belforttoren, de Sint-Gummaruskerk en de Zimmertoren, met haar wonderbaarlijke Jubelklok van Louis Zimmer. Tijdens de middag kan je genieten van een vrije lunch op één van de vele terrassen.
Afspraak om 9 uur aan de bus voor het zwembad Nereus (Koningin Fabiolaplein)
Tarief: 20 € (busrit + bezoek Zimmertoren / middagmaal op eigen kosten), te storten op rekeningnummer BE45 0682 1210 6489 van de vzw Sport, Cultuur en Vrije Tijd Ganshoren, met vermelding 'Lier' + aantal plaatsen.
Verplicht te reserveren: nederlandse.cultuur@ganshoren.brussels – 02/464 95 75

BETER EEN HANDVOL BIJEN DAN EEN KORF VOL VLIEGEN

Woensdag 22.06

Educatieve, ludieke en feestelijke namiddag rond het thema bijen.
14.30 > 15.30 – Voorleesmomenten voor kinderen
Gratis. Verplicht te reserveren: biblio.ganshoren@skynet.be – 02/427 17 83
14.00 > 17.00 – Ontdek het verschil bijen en andere insecten. Leer hoe je ze van elkaar kan onderscheiden en wat ze doen.
17.30 – Film over bijen
Toegang gratis maar verplicht te reserveren: nederlandse.cultuur@ganshoren.brussels

---

MAI ET JUIN A LA BIBLIOTHEQUE

Atelier Land Art - Un atelier parent-enfant à partir de 5 ans

Nous vous proposons d'abord une petite promenade dans les environs de la ferme de Théo et Jeanine pour ramasser des fleurs, branches, feuilles ou tout autre matériau de la nature. La balade sera suivie d'un atelier où Delphine vous initiera au Land Art afin de réaliser des tableaux éphémères avec les matériaux récupérés.

Samedi 11 juin à 14h30 à la ferme de Théo et Jeanine, rue de Termonde 122.

Pour les enfants à partir de 5 ans accompagnés d'un adulte.
C'est gratuit, mais il faut réserver : 02/427.17.83 ou biblio.ganshoren@skynet.be

Les racontines

Astrid vous attend à la bibliothèque pour vous raconter de belles histoires en compagnie de son acolyte Caramel.

Samedi 14 mai de 9h30 à 10h pour les petits de 0 à 3 ans
Mercredi 18 mai de 14h à 15h pour les enfants de 3 à 7 ans.
Samedi 11 juin de 9h30 à 10h pour les petits de 0 à 3 ans.

C'est gratuit, mais il faut réserver : 02/427.17.83 ou biblio.ganshoren@skynet.be

Racontines à la ferme

Une séance spéciale Racontines avec notre collègue Astrid à la Ferme de Théo et Jeanine, rue de Termonde 122, sur le thème des abeilles... cela vous dit ?

Le mercredi 22 juin à 14h30 pour les enfants à partir de 4 ans.

C'est gratuit, mais il faut réserver : 02/427.17.83 ou biblio.ganshoren@skynet.be

Prix Soleil Noir Jaune Rouge

Cette année encore, les bibliothèques du Nord-Ouest s'associent pour créer le Prix Soleil Noir Jaune Rouge de l'été. Participez en lisant les 3 romans belges de l'été sélectionnés et en élisant votre préféré parmi : 'L'été sans retour' de Giuseppe Santoliquido, 'Meurs, mon ange' de Clarence Pitz et 'Les ombres de l'innocence ' de Coraline Croquet. La remise du prix au lauréat aura lieu en octobre à Laeken. Quant à vous, vous gagnerez peut-être 2 chèques lire de 10 euros !

Attention, comme tous les ans, nous serons fermés du 1er au 25 juillet, n'oubliez pas de venir faire provisions de livres pour l'été.

FILM-CONFÉRENCE EXPLORATION DU MONDE -

Canada, terre de grands espaces, par André Maurice.

Laissez-vous guider par un globe-trotteur qui vous embarquera pour un film-conférence.
À l'entracte, vous pourrez déguster un apéro thématique en lien avec le pays présenté !
Mardi 17.05 à 20.00 hures : Canada, terre de grands espaces, par André Maurice.
De Vancouver à Montréal, en passant par les magnifiques Rocheuses canadiennes, les paysages du Canada dévoilent leur diversité et immensité.

Lieu : Hall des Sports, rue Vanderveken 114
Tarif par séance : 8 € / 7 € (-18 et +60)
Infos et réservation obligatoire : culture.francaise@ganshoren.brussels
téléphone : 02/464 05 39

EXPO LE MODERNISME LUDIQUE. GANSHOREN. 1958

28.04 > 25.09.2022

Les services culture française et néerlandaise, en collaboration avec ARCHistory, vous dévoilent le modernisme ludique à Ganshoren. Dans les années 1950, l'architecte Raoul J. Brunswyck, bientôt associé à son confrère Odon Wathelet, s'empare avec enthousiasme de l'esthétique audacieuse et colorée du modernisme ludique. Pour vous initier aux lignes dynamiques, saillies hardies et formes asymétriques de cette architecture, qui s'affichera brillamment à l'Expo 58, rendez-vous à Ganshoren d'avril à septembre 2022 !

VERNISSAGE DE L'EXPOSITION

Jeudi 28.04 – 18.00 > 21.00 heures

Soirée cocktail en musique
Lieu: Pavillon Brunswyck (MC 2), de Villegaslaan 31, 1083 Ganshoren
Réservation obligatoire : culture.francaise@ganshoren.brussels

BRUNSWEEK-END

- Samedi 30.04 et dimanche 01.05 de 14.00 à 18.00 heures

Visites guidées en FR (14:00) et NL (17:00)

- Dimanche 01.05 à 15.30 heures : Conférence sur le modernisme ludique

Tarif : visite guidée (10 €) / visite + conférence (15 €)
Réservation obligatoire : culture.francaise@ganshoren.brussels
Lieu : Pavillon Brunswyck (Administration communale), avenue de Villegas 31
Infos : www.ganshoren.be/raoulbrunswyck

VISITES GUIDÉES MENSUELLES

- Tous les derniers dimanche du mois - 29.05, 26.06, 31.07, 28.08, et 25.09

En FR (14:00) et NL (16:00)
Réservation obligatoire : culture.francaise@ganshoren.brussels

BIJ/CHEZ THEO & JEANINE

Ce printemps, cela bouge dans l'espace culturel Bij/Chez Theo & Jeanine !
La ferme accueillera de nombreuses activités drôles et pétillantes, culturelles et éducatives.
Lieu : rue de Termonde 122 – 1083 Ganshoren

UN POTAGER COLLECTIF

Le potager urbain de Theo et Jeanine est un projet vivant qui, depuis un an, est géré par des jardiniers ganshorenois enthousiastes. Si vous souhaitez participer à la vie du potager, n'hésitez pas à contacter Marie-Claire Moës : marieclairemoes@hotmail.com.

Nous espérons vous y voir nombreux !

AGORA

Du 20 avril au 31 mai, l'Agora prend ses quartiers à la ferme. Le Nord-Ouest et les services culture de Ganshoren célèbrent le printemps avec un programme dès plus joyeux pour les familles. Toutes les activités sont gratuites.
Infos : c.poinas@culturebruxellesno.be – 0478/ 90 41 99

Mercredi 04.05
14.00 > 17.00 – Atelier créatif + récolte d'images/ témoignages sur Ganshoren avec la Georgette mobile
14.30 > 15.30 – La bibliothèque néerlandophone de Ganshoren propose un moment de lecture (en NL) pour les 3 à 6 ans
Infos : bibliotheek@ganshoren.brussels – 02/502 35 44

Mercredi 11.05
14.30 > 17.00 – Ateliers découverte + créatif autour des insectes
Réservation obligatoire : culture.francaise@ganshoren.brussels

Dimanche 15.05
14.00 > 17.00 – Bibliothèque vivante avec La Concertation asbl (+14 ans)

Mercredi 18.05
14.00 > 17.00 – Récolte d'images/témoignages sur Ganshoren avec la Georgette mobile
14.00 > 17.00 – Atelier créatif

Mercredi 25.05
14.00 > 17.00 – Atelier de fabrication d'instruments à partir de matériaux naturels, suivi de jeux musicaux (avec Rik Staelens)
Réservation obligatoire : nederlandse.cultuur@ganshoren.brussels

LA NATURE NOUS INSPIRE

Samedi 11.06
13.00 > 15.00 – Atelier de jardinage parents/enfants/ados dans le potager collectif de Theo et Jeanine. Gratuit. Réservation obligatoire : culture.francaise@ganshoren.brussels
14.30 > 16.30 – Atelier d'initiation au Land art (+ 5 ans)
Delphine vous propose de réaliser des tableaux éphémères avec des matériaux récupérés tout au long d'une balade nature. Gratuit. Réservation obligatoire : biblio.ganshoren@skynet.be – 02/427 17 83
17.30 > 18.00 – Concert Kimata
Conversation inspirée entre le kawala (flûte arabe) d'Houssem Ben El Kadhi et la guitare d'Olivier Crespel. Gratuit. Réservation obligatoire : culture.francaise@ganshoren.brussels

WOL/LAINE

UNE ABEILLE VAUT MIEUX QUE 1.000 MOUCHES

Mercredi 22.06

Programmation sur le thème des abeilles avec des activités éducatives, ludiques et festives.

14.30 > 15.30 – Racontines pour enfants à la ferme.
Gratuit. Réservation obligatoire : biblio.ganshoren@skynet.be – 02/427 17 83

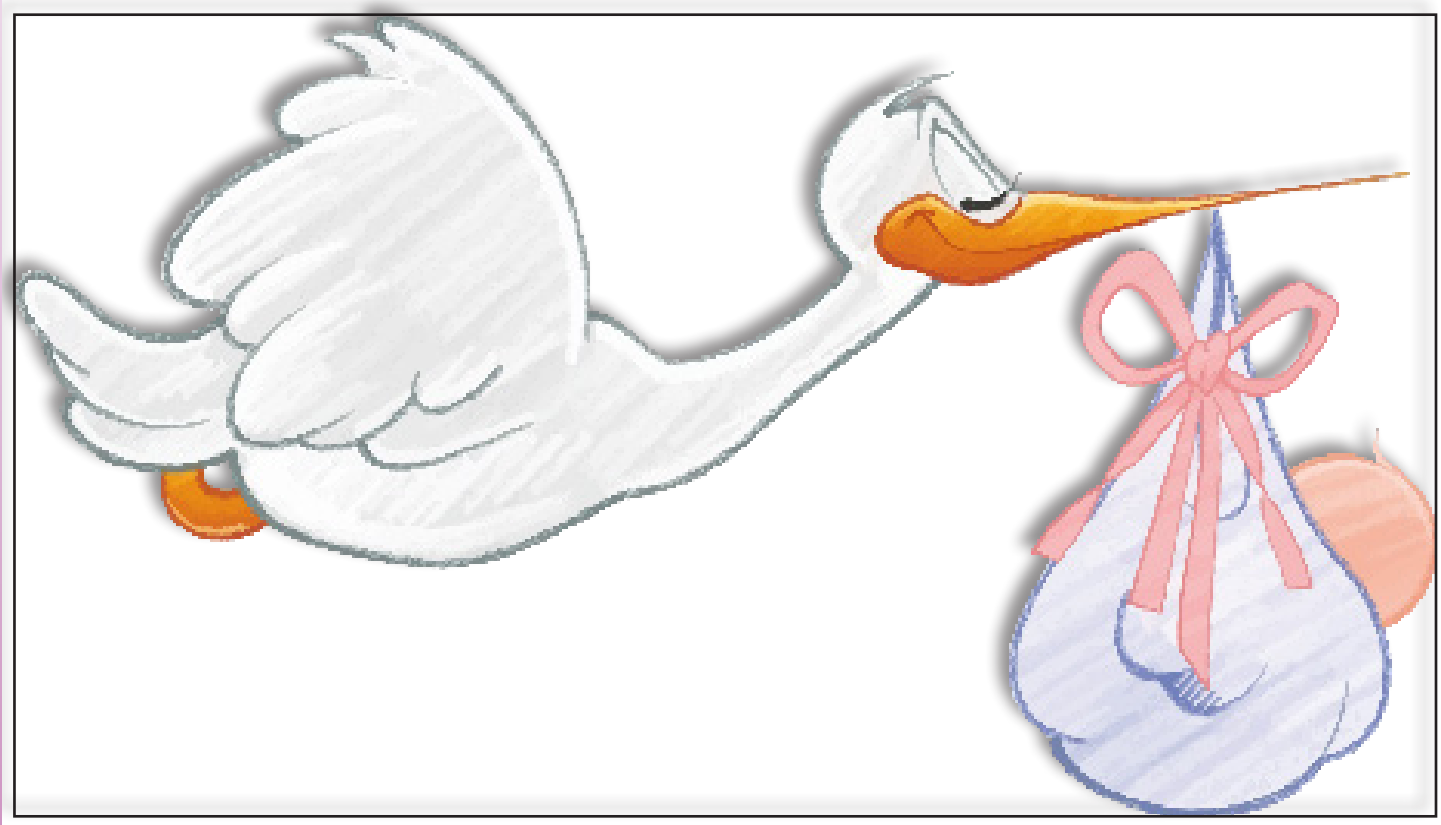
14.00 > 17.00 – À la découverte des petits animaux de nos jardins, abeilles solitaires et mellifères. Comment faire la différence entre insectes et autres petits animaux ? Apprenez à les différencier et à en connaitre l'utilité.

17.30 – Film sur les abeilles
Gratuit. Réservation obligatoire : culture.francaise@ganshoren.brussels

---

Votre enfant vient de naître ? Félicitations !

La commune de Ganshoren via le service Famille vous octroie une prime communale de naissance. Vous trouverez le formulaire de demande et les conditions sur notre site internet dans l'espace « Petite Enfance » :
https://www.ganshoren.be/petite-enfance-2/



Gefeliciteerd met de geboorte van uw baby!

De Gemeente van Ganshoren met de Gezinsdienst kent u een gemeentelijke geboortepremie toe. Het aanvraagformulier en de voorwaarden vindt u op onze website onder de rubriek «Baby en Peuterzorg»:
https://www.ganshoren.be/nl/baby-en-peuterzorg-2/

Qu'est-ce que la coordination Accueil Temps Libre ?

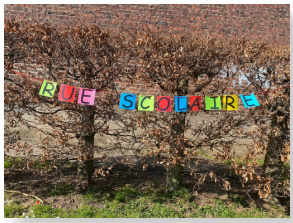
En collaboration avec les opérateurs d'accueil (personnes ou organismes qui proposent des activités sportives, culturelles ou AES avant et après l'école, les mercredis après-midi, les weekends et les vacances scolaires), la coordination **Accueil Temps Libre** travaille pour offrir un accueil de qualité aux enfants.

La coordination **Accueil Temps Libre** s'occupe également de recenser toutes les activités extrascolaires existantes sur la commune de Ganshoren pour les enfants de 2 ans ½ à 12 ans et répond aux questions des parents et des enfants concernant ces activités extrascolaires.

Depuis la mise en place de l'**Accueil Temps Libre** en 2002, le terme «garderie» n'est plus utilisé, il a été remplacé par le terme «accueil extrascolaire» car nous nous efforçons de professionnaliser le secteur et d'offrir un accompagnement dans le développement de l'enfant.

Une page Facebook a été créée à l'attention de l'**Accueil Temps Libre** concernant les activités extrascolaires pour les enfants de 2 ans ½ à 12 ans. Vous y trouverez les stages, activités... qui sont proposés tout au long de l'année par les différents opérateurs de l'accueil sur la commune de Ganshoren. Page Facebook : **Accueil Temps Libre** à Ganshoren

Si vous avez des questions, des suggestions concernant l'Accueil Temps Libre, n'hésitez pas à nous contacter au 02.464.05.57 (9h à 12h) ou via l'adresse mail :
atl@ganshoren.brussels



Une rue scolaire à l'école « Les Bruyères »

Cette rue se situe entre la rue Maxe Smal (tronçon compris entre la rue Vanderveken et le Clos Wagner) et le Clos Wagner.

En collaboration, le Service Mobilité de la commune de Ganshoren et l'école « Les Bruyères », ont décidé de mettre en place "une rue scolaire".

Le projet, dont la phase test aura lieu du **14 mars au 30 juin 2022,** *consiste à sécuriser les abords de l'école au moment des entrées et sorties des enfants. Une barrière mobile est placée au début de la rue afin de couper l'accès aux voitures et aux cyclomoteurs du lundi au vendredi de 8h15 à 9h, les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h50 à 15h30 et le mercredi de 11h50 à 12h30.*

Toute la largeur de la voirie est alors entièrement réservée aux piétons et aux cyclistes, ces derniers devront rouler au pas et céder la priorité aux piétons. Les conducteurs motorisés habitant dans la rue ou dont le garage se trouve dans la rue peuvent en sortir mais au pas et en cédant la place aux piétons et aux cyclistes. Les parents accompagnés de leur(s) enfant(s), les enseignant(e)s peuvent rejoindre l'école de manière sécurisante et paisiblement. Cette mesure vise à améliorer la qualité de l'air aux abords de l'école, de garantir la sécurité de tous les citoyens et de créer un cadre convivial favorisant les contacts sociaux.

PLAN DE GESTION DIFFÉRENCIÉE – MERCI POUR VOTRE PARTICIPATION

Ganshoren s'engage naturellement.

La présentation des éléments clés du plan de gestion différenciée des espaces verts a rencontré un franc succès lors des deux ateliers participatifs des 17 février et 10 mars derniers.
Les citoyens ayant pris part aux ateliers ont pu poser leurs différentes questions et apporter leurs suggestions. La commune, avec la participation du bureau Apis Bruoc Sella, ont pu prendre acte de leurs contributions qui pourront être valorisées pour les nouveaux projets d'espaces verts en parcs et voiries.
La commune communiquera sur les différents aménagements qu'elle entreprendra par le biais, notamment, de panneaux d'informations mettant en lumière les différents espaces gérés de manière plus écologique.

Encore un grand merci aux participants !

GEDIFFERENTIEERD BEHEERSPLAN – BEDANKT VOOR UW DEELNAME

De presentatie van de belangrijkste elementen van het gedifferentieerd beheerplan voor groene ruimten heeft een groot succes gekend tijdens de twee participatieve workshops die op 17 februari en 10 maart werden gehouden. De burgers die aan de workshops hebben deelgenomen, hebben hun verschillende vragen kunnen stellen en hun suggesties doen. De gemeente heeft, met de medewerking van het bureau Apis Bruoc Sella, kennis kunnen nemen van hun bijdragen, die zullen worden gebruikt voor de nieuwe groenprojecten in parken en wegen.
De gemeente zal communiceren over de verschillende ontwikkelingen die zij zal ondernemen, met name door middel van informatiepanelen die de aandacht vestigen op de verschillende ruimten die op een meer ecologische wijze worden beheerd.

Ganshoren is natuurlijk geëngageerd.

Nogmaals hartelijk dank aan alle deelnemers!

CONSTRUISONS LA MAISON DE LA PARTICIPATION !

Grâce à un financement régional dans le cadre du programme de revitalisation urbaine, Politique de la Ville, la commune de Ganshoren a vu sa candidature sélectionnée. Le projet envisagé consiste en la construction d'une maison de la participation au sein de la zone de revitalisation urbaine (ZRU) « Villas de Ganshoren », et plus précisément au cœur du parc de logements sociaux de la SISP LOJEGA. Il permettra, outre de développer différentes activités, d'être un centre d'informations sur les infrastructures mises à disposition des habitants, des renseignements sur des démarches administratives, mais également sur les projets communaux et citoyens.

Le projet vise différents objectifs, notamment celui de recréer du lien, de la cohésion sociale avec les différents quartiers qui bordent la ZRU – voire au-delà – en proposant différents types d'activités ; mais également d'atténuer le sentiment d'insécurité en travaillant avec des associations spécialisées, offrant des réponses spécifiquement adaptées au contexte en présence. Un autre enjeu est également celui de créer voire recréer de la participation citoyenne. Cela commencera notamment dès le processus de réflexion de la maison de la participation !

C'est pourquoi, nous vous invitons chaleureusement à donner votre avis, vos envies et vos souhaits sur le projet lors de deux ateliers participatifs, qui se tiendront **les mardis 3 mai et 7 juin 2022, de 19h30 à 21h30** (accueil à partir de 19h15), dans la salle culturelle du Hall des sports (rue Vanderveken 114 – 1083 Ganshoren).

Le projet est porté par la commune de Ganshoren qui a mandaté deux bureaux externes afin de collaborer à la mission : l'asbl Habitat et Participation dans son volet Participation, et le bureau d'architectes Mamout, dans son volet d'architecture et suivi de la construction. Nous serons tous présents lors de ces deux ateliers afin de vous exposer le projet et vous accompagner dans vos réflexions.

Nous espérons vous y voir nombreux !
Restez informés : Page Facebook – Site internet – valves communales
Renseignement & inscription : environnement@ganshoren.brussels

LATEN WE HET PARTICIPATIEHUIS BOUWEN !

Dankzij een gewestelijke financiering, in het kader van het programma van de stedelijke herwaardering, Stadsbeleid, werd de gemeente Ganshoren geselecteerd als kandidaat. Het project omvat de bouw van een participatie huis binnen de zone voor Stadsherwaardering (ZSH) "De Villa's van Ganshoren" en meer precies in het hart van het sociale-woningenpark van de OVM LOGEJA. Naast de ontwikkeling van diverse activiteiten zal het een centrum zijn voor informatie over de infrastructuur waarover de inwoners beschikken, inlichtingen over de administratieve procedures, maar ook over gemeentelijke en burgerprojecten.

Het project richt zich op verschillende doelstellingen, met name het herstel van de sociale band, het bevorderen van de sociale cohesie met de verschillende buurten die aan het ZSH grenzen – en zelfs daarbuiten – door verschillende soorten activiteiten voor te stellen ; maar ook het verminderen van het onveiligheidsgevoel door samen te werken met gespecialiseerde verenigingen die in deze context een aangepast antwoord kunnen aanreiken. Een andere uitdaging is eveneens het creëren of opnieuw creëren van burgerparticipatie. Dit zal beginnen met het denkproces van het participatiehuis!

Daarom nodigen wij u van harte uit om uw mening, uw wensen en uw verlangens over het project kenbaar te maken tijdens twee participatieve workshops, die zullen plaatsvinden op **dinsdag 3 mei** en **dinsdag 7 juni 2022** van 19u30 tot 21u30, (onthaal vanaf 19u15), in de **culturele zaal van de Sporthal (Vandervekenstraat 114 - 1083 Ganshoren)**.

Het project wordt gesteund door de gemeente Ganshoren, die twee externe bureaus opdracht heeft gegeven mee te werken aan de missie: de vzw Habitat et Participation voor het onderdeel participatie, en het architectenbureau Mamout voor het onderdeel architectuur en bouwtoezicht. Wij zullen allen aanwezig zijn op deze twee workshops om het project aan u uit te leggen en u te steunen bij uw overwegingen.

We hopen u er talrijk te ontmoeten!
Blijf op de hoogte: Facebook pagina - Website – Gemeentelijke infoborden
Informatie & inschrijving:
leefmilieu@ganshoren.brussels

«Fix My Street»

ou comment signaler un problème dans l'espace public

Les incidents constatés sur la voie publique (voirie communale ou régionale) peuvent être signalés via l'application en ligne « Fix My Street ». Le but de cette application est de permettre le signalement des incidents ponctuels constatés comme:

- Des affaissements en trottoir ou en chaussée
- Un revêtement dégradé
- Un trou dans la voirie
- Une signalisation illisible (marquage effacé)
- Un panneau de signalisation abimé
- Un feu de signalisation défectueux
- Un éclairage public défectueux
- Du mobilier urbain abimé
- Un dépôt clandestin
- ...

Comment signaler un incident sur «Fix My Street» ?

Via le site web : **https://fixmystreet.brussels** ou en utilisant l'application mobile disponible sur smartphone.
Les problèmes plus généraux doivent être signalés directement au service Travaux Publics en prenant contact auprès de l'administration communale (02/465.12.77).
Sur le territoire de la commune de Ganshoren, les voiries suivantes sont gérées par la Région:

avenue Charles-Quint, avenue de l'Exposition Universelle, avenue Démosthène Poplimont, avenue de Jette, square du Centenaire, avenue Jacques Sermon, avenue Broustin, avenue des Gloires Nationales, avenue du Panthéon et avenue de l'Hôpital Français.

Les autres voiries sont gérées par la Commune (sauf l'avenue de Rusatira et la rue de la Technologie).

Signalez des incidents sur la voie publique

Un trou dans la chaussée ? Un dépôt sauvage ? Un feu en panne ? Avec Fix My Street, signalez tout incident dans l'espace public bruxellois à qui de droit. En quelques clics sur votre smartphone : prenez une photo, indiquez l'endroit et hop, le signalement s'affiche. L'appli le transmet automatiquement aux services concernés (Région, Commune ou autres) et vous pouvez continuer à le suivre. Chaque année, environ 25.000 problèmes sont signalés et résolus.

«Fix My Street»

of hoe een probleem in de openbare ruimte te melden

Burgers kunnen schade aan (gemeentelijke en gewestelijke) openbare wegen in Brussel melden via de applicatie « Fix My Street ». Het doel van Fix My Street is het kunnen melden van problemen zoals:

- Verzakkingen in het wegdek of in het voetpad
- Schade aan een bekleding
- Putten in het wegdek
- Onleesbare signalisatie (verwijderde wegmarkering)
- Schade aan verkeersborden
- Schade aan verkeerslichten
- Problemen met de openbare verlichting
- Schade aan stadsmeubilair
- Sluikstorten
- ...

Hoe een incident op «Fix My Street» te melden ?

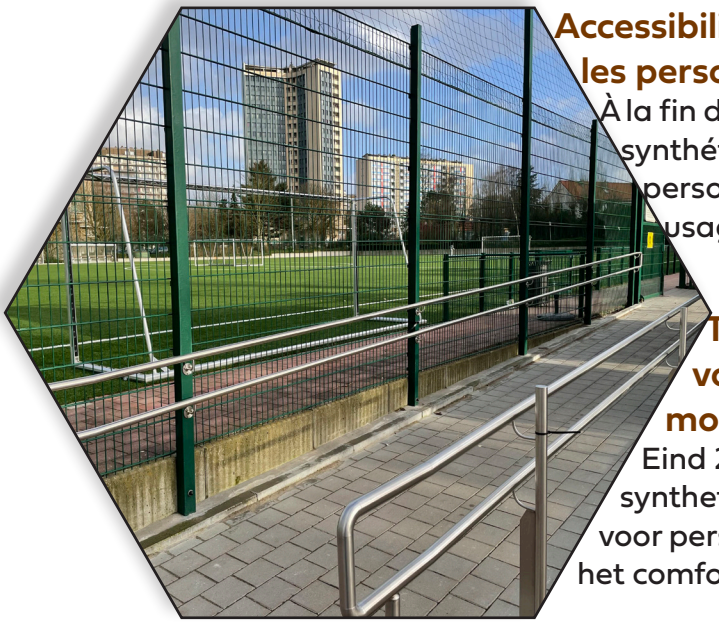
Via de website : https:/fixmystreet.brussels of op de mobiele applicatie voor smartphone.
Meer algemene problemen moeten rechtstreeks gemeld worden aan de dienst Openbare Werken door contact met het gemeentebestuur te nemen (02/465.12.77)
Op het grondgebied van de gemeente Ganshoren, zijn de volgende wegen door het Gewest beheerd :

Keizer Karellaan, Wereldtentoonstellingslaan, Démosthène Poplimontlaan, Jetteselaan, Eeuwfeestsquare, Jacques Sermonlaan, Broustinlaan, Landsroemlaan, Pantheonlaan en Frans Gasthuislaan.

De andere wegen zijn door de Gemeente beheerd (behalve de Rusatiralaan en de Technologistraat).

Meld zelf problemen aan de openbare weg

Een gat in het wegdek ? Zwerfvuil ? Straatlicht defect ? Met Fix My Street meldt U elk probleem in de Brusselse openbare ruimte aan de juiste persoon. Dat kan met enkele klikken op uw smartphone : foto nemen, de juiste plaats aanduiden en hop, de melding is geplaatst. De app geeft het automatisch door aan de juiste diensten (Gewest, Gemeente of andere) en U kan het blijven volgen. Jaarlijks worden ongeveer 25.000 problemen gemeld en opgelost.



Accessibilité du terrain de football synthétique pour les personnes à mobilité réduite

À la fin de l'année 2021, l'accessibilité du terrain de football synthétique de la rue Roobaert a été améliorée pour les personnes à mobilité réduite, pour le confort de tous les usagers.

Toegankelijkheid van het synthetische voetbalveld voor personen met beperkte mobiliteit.

Eind 2021 werd de toegankelijkheid van het synthetische voetbalveld gelegen in de Roobaertstraat voor personen met beperkte mobiliteit verbeterd, voor het comfort van alle gebruikers.

GANSHOREN, COMMUNE HOSPITALIÈRE.

En cette période de conflit, nous avons le devoir d'accueillir les personnes fuyant la guerre. Les ukrainiens et les ukrainiennes, forcés de quitter leur pays, arrivent en Belgique. L'Europe a décidé de leur octroyer le statut de protection temporaire et Ganshoren, en tant que commune hospitalière, se doit participer à cet élan de solidarité. Actuellement, nous sommes fiers d'accueillir 91 ukrainien.ne.s sur le territoire communal. Nous vous invitons à poursuivre cette entraide en proposant des solutions de logements, en vous rendant disponible pour aider et en répondant aux appels aux dons.

Hébergement

Vous avez un logement vide ou un espace privé dédié à l'hébergement et vous souhaitez le mettre à disposition des réfugiés ukrainiens ?

Complétez le formulaire en ligne sur le site de la commune https:/www.ganshoren.be/solidarite-ukraine ou faites-vous connaitre via l'adresse : solidarite-ukraine@ganshoren.brussels. Sachez que la Région de Bruxelles-Capitale travaille actuellement sur un modèle de Code de bonnes conduites et de convention d'occupation à titre précaire, ceci dans le but de réguler la relation entre l'hébergeur et l'hébergé. Ces documents seront à votre disposition et devront être compris et signés par les deux parties.

Bénévolat

Vous parlez ukrainien ou russe et souhaitez nous aider à guider et informer le mieux possible les ukrainien.ne.s ? Nous recherchons des bénévoles qui pourraient aider dans ces missions.

CONTACTS UTILES

Retrouvez plus d'info sur le site de la Région Bruxelles Capitale :
https:/www.helpukraine.brussels/

Pour toutes questions relatives à l'Ukraine, contactez la commune :
solidarite-ukraine@ganshoren.brussels – 02/465.12.77

Pour des questions relatives aux aides sociales :
servicesocial@cpasgan.irisnet.be – 02/422.57.57

Message aux ukrainiens : vous venez d'arriver, où pouvez-vous trouver de l'aide ?

Dans un premier temps inscrivez-vous auprès du Centre d'Enregistrement Fédéral (FEDASIL), présentez-vous ensuite au service des étrangers de l'administration communale de Ganshoren. Une fois ces démarches effectuées, vous obtiendrez une attestation de protection temporaire qui vous permettra d'obtenir de l'aide.

Le service des étrangers	Le service social du Centre Public d'Action Sociale (CPAS) de Ganshoren
Lundi et mardi 8h30 > 11h45 sans RDV Mercredi : 8h30 > 11h45 et 13h30> 15h sur RDV Jeudi : 13h30 > 15h et 16h > 18h45 sur RDV Vendredi : 8h30 > 11h45 sur RDV https:/irisbox.irisnet.be/irisbox/appointment Avenue Charles-Quint 140 – 1083 Ganshoren	Du lundi au vendredi de 8h à 11h Avenue de la réforme, 63 – 1083 Ganshoren servicesocial@cpasgan.irisnet.be 02/422.57.57

GANSHOREN, EEN GASTVRIJE GEMEENTE.

In deze periode van conflict hebben wij de plicht mensen op te vangen die de oorlog ontvluchten. Oekraïners, gedwongen hun land te verlaten, komen in België aan. Europa heeft besloten hun een tijdelijke beschermingsstatus toe te kennen en Ganshoren heeft als gastvrije gemeente de plicht aan deze blijk van solidariteit deel te nemen. Op dit moment zijn we er trots op 91 Oekraïners op het grondgebied van de gemeente te mogen verwelkomen. Wij nodigen u uit deze wederzijdse hulp voort te zetten door oplossingen voor huisvesting voor te stellen, door uzelf beschikbaar te stellen om te helpen en door te reageren op oproepen tot donaties.

Accommodatie

Hebt u een leegstaand huis of een privé-ruimte die bestemd is voor huisvesting en zou u die ter beschikking willen stellen van Oekraïense vluchtelingen?

Vul het onlineformulier in op de website van de gemeente https:/www.ganshoren.be/nl/solidariteit-oekraine of meld u aan via het adres: solidarite-ukraine@ganshoren.brussels. Er zij op gewezen dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest momenteel werkt aan een modelgedragscode en een overeenkomst precaire arbeid, met als doel de relatie tussen de gastheer en de gehoste persoon te regelen. Deze documenten zullen u ter beschikking worden gesteld en moeten door beide partijen worden begrepen en ondertekend.

Vrijwilligerswerk

Spreekt u Oekraïens of Russisch en wilt u ons helpen de Oekraïners zo goed mogelijk te begeleiden en te informeren? Wij zoeken vrijwilligers om met deze taken te helpen.

NUTTIGE CONTACTEN

Meer informatie vindt u op de website van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:
https:/www.helpukraine.brussels/

Voor alle vragen in verband met Oekraïne kunt u contact opnemen met de gemeente:
solidariteit-oekraine@ganshoren.brussels - 02/465.12.77

Voor vragen over sociale steun:
socialedienst@ocmwgan.irisnet.be - 02/422.57.57

Bericht aan oekraïners: U bent net aangekomen, waar kunt u hulp vinden ?

Schrijf u eerst in bij het federaal registratiecentrum (FEDASIL) en ga daarna naar de vreemdelingendienst van de gemeente Ganshoren. Zodra u dit gedaan hebt, zult u een tijdelijk beschermingscertificaat ontvangen dat u in staat zal stellen bijstand te verkrijgen.

Dienst vreemdelingen	De sociale dienst van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW) in Ganshoren
Maandag en dinsdag 8.30u > 11.45u zonder afspraak Woensdag: 8.30 > 11.45 uur en 13.30 > 15.00 uur op afspraak Donderdag: 13.30 > 15.00 uur en 16.00 > 18.45 uur op afspraak Vrijdag: 8.30u > 11.45u op afspraak https:/irisbox.irisnet.be/irisbox/appointment Keizer Karellaan 140 - 1083 Ganshoren	Van maandag tot vrijdag van 8 tot 11 uur Hervormingslaan 63 - 1083 Ganshoren socialedienst@ocmwgan.irisnet.be 02/422.57.57

N-VA sceptisch bij de herinrichtingsplannen van de doorgangswegen De Brouckèrelaan, Koningin Fabiolaplein en Sergeant Sorensenstraat

Het gemeentebestuur van Ganshoren wil de doorgangswegen De Brouckèrelaan, Koningin Fabiolaplein en Sergeant Sorensenstraat herinrichten. Het bestuur diende daarom een adviesaanvraag in bij de Overlegcommissie tussen de gemeente en de diensten van het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest.

Na overleg gaf de Overlegcommissie een negatief advies. Het blijkt onder andere dat verschillende voorgeschreven regels niet werden nageleefd. Waren deze regels dan niet bekend bij het gemeentebestuur?

N-VA-gemeenteraadslid Karl Vanlouwe stelde hierover een vraag aan het gemeentebestuur, maar kreeg geen afdoend antwoord. Uit dit dossier blijkt nogmaals de houding van de gemeente. De buurtbewoners zijn terecht bezorgd en werden onvoldoende betrokken bij het opstellen van de plannen. Die bezorgdheid blijft, nu de gemeente weigert duidelijkheid te scheppen over welke verdere stappen ondernomen zullen worden.

N-VA blijft dit dossier opvolgen. Voor een leefbaar en bereikbaar Ganshoren!

La N-VA sceptique quant aux plans de réaménagement des artères avenue De Brouckère, Place Reine Fabiola et rue Sergeant Sorensen

Le conseil communal de Ganshoren souhaite réaménager les artères avenue De Brouckère, Place Reine Fabiola et rue Sergeant Sorensen. Le conseil a introduit une demande d'avis auprès de la Commission de concertation entre la commune et les services de la Région de Bruxelles-Capitale.

Après consultation, la Commission a émis un avis négatif. Il apparaît, entre autres, que plusieurs règles prescrites n'ont pas été respectées. Ces règles n'étaient-elles pas connues auprès des autorités communales ?

Karl Vanlouwe, conseiller communal pour la N-VA, a posé une question aux autorités communales à ce sujet, mais n›a pas reçu de réponse satisfaisante. Ce dossier montre une fois de plus l›attitude de la commune. Les riverains sont inquiets à juste titre et n'ont pas été suffisamment associés à l'élaboration des plans. Ces préoccupations demeurent, maintenant que la commune refuse de fournir des éclaircissements sur les mesures supplémentaires qui seront prises.

La N-VA continuera à suivre ce dossier. Pour un Ganshoren vivable et accessible !

La fin des mesures de confinement a permis un retour vers une vie sociale nourrie et normale. C'est la raison pour laquelle, le Conseil communal du mois de mars s'est déroulé en présentiel.

Depuis le déclenchement de l'invasion de l'Ukraine par la Russie, des millions d'ukrainiens ont fui leur pays pour se réfugier dans l'Union Européenne. C'est dans le cadre de « commune hospitalière » que le groupe Ensemble-Samen a questionné la majorité sur les modalités mises en place par l'administration communale et le CPAS afin que les ganshorenois qui souhaitent offrir aux exilés un abri temporaire et/ou venir en aide en offrant des denrées alimentaires, vêtements, etc ... soient informés.

Le groupe Ensemble/Samen a fait part de son opposition à l'avis favorable rendu par le collège quant au projet d'arrêté du Gouvernement d'augmenter le prix des cartes de stationnement et des amendes de parking (passage de 25 à 40 €, pour par exemple le dépassement de temps). Dans le contexte de crise sociale et économique actuel, nous ne pouvons accepter une nouvelle augmentation tarifaire qui pèsera sur le portefeuille des Ganshorenois.e.s.

Si notre groupe est favorable à une mobilité multimodale douce dans des quartiers apaisés, l'octroi de nouvelles places de parking pour voitures partagées sur la voie publique aurait dû être précédé d'une concertation avec les riverains afin de répondre à une réelle demande par quartier.

Avec le retour du beau temps, le groupe Ensemble/Samen, vous souhaite de reprendre allègrement une vie normale.

Het einde van de covid-maatregelen maakte een terugkeer naar een gevuld en normaal sociaal leven mogelijk. Daarom heeft de gemeenteraad van maart opnieuw fysiek kunnen plaatsvinden.

Sinds het uitbreken van de Russische aanval op Oekraïne zijn miljoenen Oekraïners hun land ontvlucht om hulp te zoeken binnen de Europese Unie. In het kader van de «gastvrije gemeente» heeft de groep Ensemble-Samen de meerderheid gevraagd naar de modaliteiten die door het gemeentebestuur en het OCMW zijn ingevoerd om de inwoners van Ganshoren - die vluchtelingen tijdelijk onderdak en/of hulp willen bieden door het aanbieden van voedsel, kleding, enz. - op de hoogte te brengen.

De Ensemble/Samen-fractie sprak zich uit tegen het positieve advies van het college over het ontwerp van de beslissing van de regering om de prijs van parkeerkaarten en parkeerboetes te verhogen (van 25 naar 40 euro, bijvoorbeeld voor het overschrijden van de tijdslimiet).

In de context van de huidige sociale en economische crisis kunnen wij geen nieuwe prijsverhoging aanvaarden die de portemonnee van de inwoners van Ganshoren zal belasten.

Hoewel onze groep voorstander is van een zachte multimodale mobiliteit in onbezwaarde wijken, had de toekenning van nieuwe parkeerplaatsen voor deelauto's op de openbare weg moeten worden voorafgegaan door een raadpleging van de buurtbewoners, om tegemoet te komen aan een reële vraag van de buurt.

Nu het weer mooi weer wordt, wenst de groep Ensemble/Samen u een voorspoedige en vrolijke terugkeer naar het gewone leven.

Pour le groupe Ensemble/Samen

Nous sommes ravis d'avoir pu soutenir, avec le **groupe Ecolo-Groen, le déploiement de 11 nouvelles voitures partagées Cambio à Ganshoren** – alors que la majorité n'avait pas réussi à réunir suffisamment de soutien dans ses rangs.

La demande est pourtant importante, et **une plus grande offre de voitures partagées est bénéfique pour toutes et tous :** la mobilité partagée est une des manière les plus concrètes de relever nos défis en matière de mobilité.

Les véhicules partagés **libèrent de la place dans nos rues**. D'après les statistiques, chaque espace Cambio permet à une douzaine de ménages de se passer de leur véhicule privé (ou d'une deuxième voiture), ce qui soulage également la pression du stationnement sur nos espaces publics.

Pour beaucoup de ménages, un abonnement Cambio est également **beaucoup moins cher** que la possession d'une voiture personnelle. Les véhicules partagés permettent donc également **une mobilité plus accessible pour tout un chacun**. Au niveau régional, les ministres Ecolo-Groen ont récemment renouvellé **la prime Bruxell'Air**, de façon à prendre en compte les revenus du ménage. Celle-ci peut financer un abonnement Cambio, ainsi que pour de nombreuses autres solutions de mobilité :

https://environnement.brussels/.../mobilite/prime-bruxellair.

La voiture partagée s'inscrit dans **une vision multimodale des déplacements urbains**, où chacun peut choisir la solution la plus appropriée pour chaque trajet -

marche, vélo, transports publics, voiture, etc. C'est la voie du futur.

Met de Ecolo-Groen fractie in de gemeenteraad hebben we vanuit de oppositie recent **de komst van 11 nieuwe Cambio-deelauto's naar Ganshoren mogelijk gemaakt**, terwijl de **meerderheid verdeeld** was over de kwestie en onvoldoende steun vond in eigen rangen.

De vraag is nochtans groot en **iedereen wint bij een groter Cambio-aanbod:** meer deelmobiliteit is een van de meest pragmatische manieren om onze mobiliteitsuitdagingen aan te pakken.

Cambio-auto's **maken ruimte vrij op de openbare weg.** Uit de statistieken blijkt dat elke Cambio-plaats gemiddeld goed is voor een tiental huishoudens die hun privéwagen (of tweede wagen) weg doen. Zo daalt de parkeerdruk, ook voor gezinnen die hun wagen wél willen of moeten behouden.

Voor veel gezinnen is een Cambio-abonnement ook **een pak goedkoper** dan het bezit van een eigen wagen, met alle daaraan verbonden kosten. Vanuit sociaal oogpunt zorgt het Cambio-aanbod dus voor **een beter toegankelijke mobiliteit** voor iedereen. De Ecolo-Groen ministers in de gewestregering hebben recent gezorgd voor een vernieuwde **Bruxell'Air premie,** die nu ook rekening houdt met het gezinsinkomen en die gebruikt kan worden voor een Cambio-abonnement:

https://environnement.brussels/thematiques/mobilite/prime-bruxellair

Deelwagens passen in een pragmatische, multimodale visie op mobiliteit, waarbij iedereen voor elk traject de meest adequate oplossing kan kiezen –
wandelen, fietsen, openbaar vervoer, auto, ... Laten we voluit voor die toekomst kiezen.

HORAIRE DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE

Avenue Charles-Quint 140, 1083 Ganshoren - 02/465.12.77 - ganshoren@ganshoren.brussels

Services démographiques (si rendez-vous : www.irisbox.irisnet.be)
Lundi - mardi : de 8h30 à 11h45 sans rendez-vous et de 13h30 à 15h00 permanence
Mercredi : de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 15h00 uniquement sur rendez-vous
Jeudi : de 08h30 à 11h45 permanence et de 13h30 à 18h45 uniquement sur rendez-vous
Vendredi : de 8h30 à 11h45 sur rendez-vous uniquement et de 13h30 à 15h00 permanence

- Service de la Population : population@ganshoren.brussels - 02/464.05.15-16-17-59-66
- Service de l'Etat Civil : ecbs@ganshoren.brussels - 02/464.05.13-23-24
- Service des Etrangers : etrangers@ganshoren.brussels - 02/464.05.14-20-25-62

Aménagement du Territoire :
Le département n'est actuellement pas accessible en présentiel sauf raisons impérieuses. Nous restons à votre service par téléphone et par mail. Du lundi au vendredi : 8h30 à 11h45 et 13h30 et 15h30 SAUF les mardis et jeudis après-midi où nous travaillons à bureaux fermés.
- Service Urbanisme : atro@ganshoren.brussels – 02/464.05.31-44
- PEB : epbdossierpeb@ganshoren.brussels – 02/464.05.72
- Renseignements urbanistiques : ru.si@ganshoren.brussels – 02/464.05.26 (dans le cadre d'une vente)
- Service Environnement : environnement@ganshoren.brussels - 02/464.05.43-68
- Service Propreté Publique : prop.net@ganshoren.brussels - 02/426.73.00 et 464.05.43-45

Service Mobilité : mobil@ganshoren.brussels - 02/563.46.04 ou 02/464.05.49

Service des Affaires Sociales, 3ème âge et Famille : 8h30 à 12h00 et 13h30 à 15h30 sur rdv par téléphone
Avenue de Villegas 31 - 1083 Ganshoren - 02/600.25.90-91-92-02 - lmeert@ganshoren.brussels
- Assistante sociale : lundi - mercredi - vendredi - 02/600.25.93 - cbosman@ganshoren.brussels

Services de la Prévention : Rue F. Beeckmans 48, 1083 Ganshoren
- Accueil : 02/424.02.22 - prevention1083@ganshoren.brussels
- Médiation de conflits : 02/563.19.93 - bdescamps@ganshoren.brussels
- Médiation scolaire : 02/436.68.00 - fhoolans@ganshoren.brussels

OPENINGSUREN VAN HET GEMEENTEBESTUUR

Keizer Karellaan 140, 1083 Ganshoren - 02/465.12.77 - ganshoren@ganshoren.brussels

Demografische diensten enkel op afsraak (www.irisbox.irisnet.be):
Maandag - dinsdag: van 8u30 tot 11u45 zonder afspraak en van 13u30 tot 15u00 permanentie
Woensdag: van 8u30 tot 11u45 en van 13u30 tot 15u00 enkel op afspraak
Donderdag: van 8u30 tot 11u45 permanentie en van 13u30 tot 18u45 enkel op afspraak
Vrijdag : van 8u30 tot 11u45 enkel op afspraak en van 13u30 tot 15u00 permanentie

- Bevolkingsdienst: bevolking@ganshoren.brussels - 02/464.05.15-16-17-59-66
- Dienst Burgerlijke Stand: ecbs@ganshoren.brussels - 02/464.05.13-23-24
- Vreemdelingendienst: vreemdelingen@ganshoren.brussels - 02/464.05.14–20-25-62

Ruimtelijke Ordening/ Openbare Werken:
De afdeling is enkel bereikbaar per telefoon of via mail. Van maandag tot vrijdag: 8u30 tot 11u45 en 13u30 tot 15u30 BEHALVE dinsdag- en donderdagnamiddag wanneer we met gesloten deuren werken.
- Dienst Stedenbouw: atro@ganshoren.brussels – 02/464.05.31-44
- EPB: epbdossierpeb@ganshoren.brussels – 02/464.05.72
- Stedenbouwkundige inlichtingen: ru.si@ganshoren.brussels – 02/464.05.26 (in het kader van een verkoop)
- Dienst Leefmilieu: environnement@ganshoren.brussels - 02/464.05.43-68
- Dienst Openbare Netheid: prop.net@ganshoren.brussels - 02/426.73.00 en 464.05.43-45

Dienst Mobiliteit: mobil@ganshoren.brussels - 02/563.46.04 of 02/464.05.49

Diensten Derde Leeftijd, Sociale Zaken, Gezin: 8u30 tot 12u00 en 13u30 tot 15u30 op afspraak per telefoon de Villegaslaan 31 - 1083 Ganshoren - 02/600.25.90-91-92-02 - lmeert@ganshoren.brussels
- Sociale Medewerkster maandag - woensdag - vrijdag - 02/600.25.93 - cbosman@ganshoren.brussels

Diensten Preventie: F. Beeckmansstraat 48 - 1083 Ganshoren
- Onthaal: 02/424.02.22 - preventie1083@ganshoren.brussels
- Conflictbemiddeling: 02/563.19.93 - bdescamps@ganshoren.brussels
- Schoolbemiddeling: 02/436.68.00 - fhoolans@ganshoren.brussels